



Level 1

La super moto de Miss Laya transporte une grosse boîte

Author: Mala Kumar

Illustrator: Abhishek Choudhury

Translator: Sak Untala

Biddu s'est blessé au genou
pendant le cours de sport,
à l'école du Gros arbre.

« Ouuuuuuinnnnn ! Je ne peux pas marcher !
Je ne peux pas rentrer chez moi !
Ouuuuinnnnn ! » sanglote-t-il.





Miss Laya, la professeur de sport, appelle l'équipe des premiers secours et nettoie sa plaie.

Puis, elle le fait monter sur sa super moto.

Elle lui met une grande boîte entre les mains.

Qu'y a-t-il dans cette boîte ?

Biddu l'ignore.

Il est tellement surpris qu'il en oublie
de pleurer.





Anil saute sur place trois fois de suite.

Hop ! Hop ! Hop !

Salim tape dans ses mains six fois de suite.

clap-clap, clap-clap, clap-clap !

Gurjit compte à l'envers.

« 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, partez ! »

La super moto rugit, prête à entrer en action.

Où vont-ils donc avec la boîte ?





Ils atteignent un village. De nombreux enfants se précipitent vers Miss Laya.
« Youpiii ! Miss Laya et sa super moto sont là ! » hurlent-ils.
Mais qu'y a-t-il donc dans la boîte ?



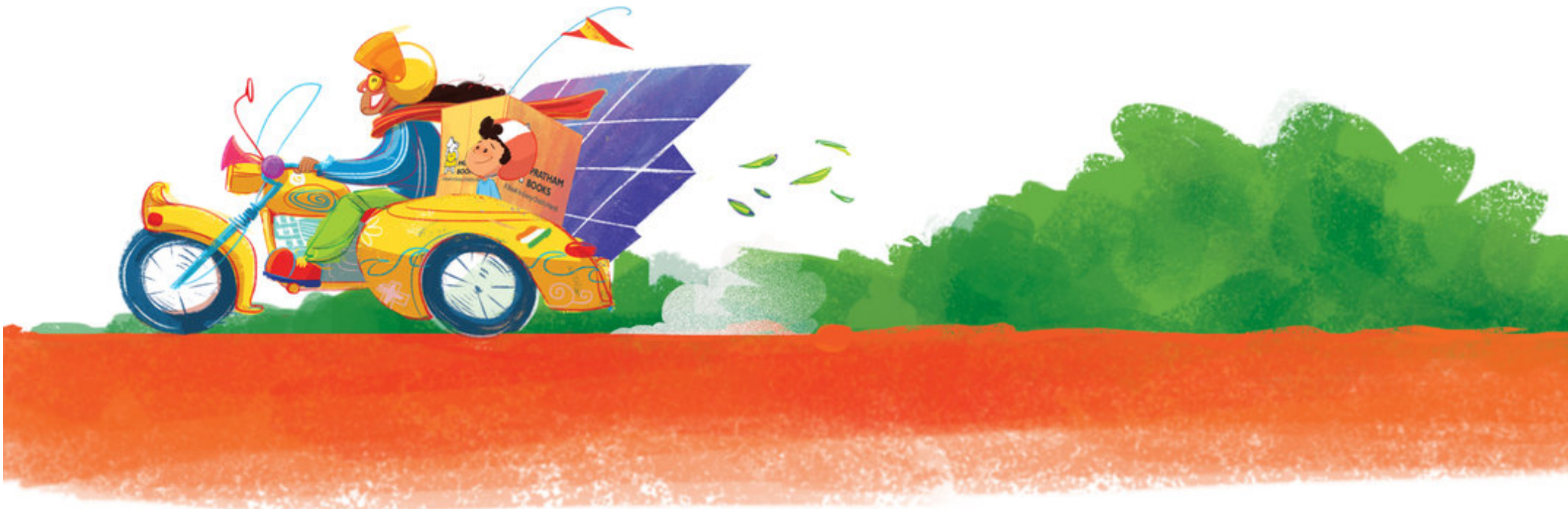
Miss Laya ouvre la boîte.
Chaque enfant y prend un... livre !
Certains enfants rendent les livres qu'ils ont empruntés la fois d'avant.



Biddu est plongé dans une histoire.
Il a oublié son genou.
C'est vraiment une boîte magique !

Où vont aller Miss Laya et sa super moto après ça ?

Découvre-le la semaine prochaine !



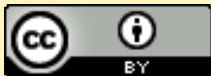
Story Attribution:

This story: La super moto de Miss Laya transporte une grosse boîteis translated by [Sak Untala](#) . The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Miss Laya's Fantastic Motorbike Carries a Big Box](#)', by [Mala Kumar](#) . © Pratham Books , 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Illustration Attributions:

Cover page: [Woman riding a motorbike in a jungle](#) by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Boy sitting and crying](#), by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Teacher consoling a student](#), by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Boy sitting puzzled with a helmet](#), by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Boy jumping, boy counting, boy clapping](#) by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Lady riding a bike with a boy in the jungle](#) by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Teacher making children read books](#), by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Children sitting and reading books](#), by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Teacher riding a motorbike with a boy](#), by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

La super moto de Miss Laya transporte une grosse boîte

(French)

Miss Laya, la prof de sport, aime aider les gens. Viens la retrouver, tandis qu'elle et sa super moto transportent une mystérieuse boîte. Ce petit livre est le troisième de la collection 'Miss Laya et sa super moto'.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!